



medi



# Lumbamed® basic

Lumbalorthese  
Lumbar support  
Ceinture des soutien lombaire  
Soporte lumbar

Gebrauchsanweisung. Instructions for use. Mode d'emploi. Instrucciones de uso. Instruções para aplicação. Istruzioni per l'uso. Gebruiksaanwijzing. Brugsvejledning. Bruksanvisning. Návod k použití. Uputa za uporabu. Инструкция по использованию. Kullanna kilavuzu. Instrukcja zakładania. Οδηγία εφαρμογής. Használati útmutató. Uputstvo za upotrebu. Інструкція з використання. Navodila za uporabo. 使用说明书.

medi. I feel better.



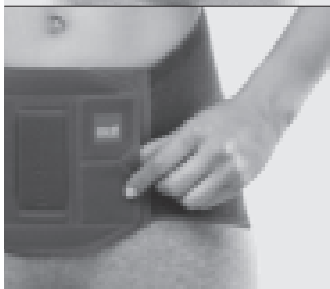
1



5



2



6



3



4

# Lumbamed<sup>®</sup> basic

## Назначение

Компрессионный бандаж Lumbamed basic должен быть использован только для лечения травм и заболеваний пояснично-крестцового отдела позвоночника. При наличии заболеваний и повреждений кожи в области наложения бандажа изделие не должно непосредственно контактировать с участками поврежденной кожи.

## Показания

- Боли в пояснице (люмбаго), в том числе при поражении межпозвонковых суставов.
- Нарушение тонуса постуральных мышц поясничной области.
- Повреждение связок поясничной области.
- Синдром оперированного диска.
- Незначительная гипермобильность межпозвонковых суставов поясничной области.
- Синдром крестцово-подвздошного сочленения.

## Противопоказания

Относительными противопоказаниями для использования компрессионного бандажа Lumbamed basic являются:

- заболевания и повреждения кожи в области наложения бандажа, особенно при наличии признаков воспаления (боль, локальное повышение температуры, отек, покраснение);
- нарушения чувствительности и кровоснабжения нижних конечностей;
- нарушения дренажа лимфы и отеки нижней части туловища и нижних

конечностей неясного происхождения.

Обязательно проконсультируйтесь с Вашим врачом для оценки потенциальной пользы и возможных рисков использования бандажа, если у Вас диагностировано хотя бы одно из перечисленных заболеваний или состояний.

## Принцип действия

- Незначительное выпрямление поясничного лордоза и уменьшение угла наклона таза вперед, что уменьшает вероятность возникновения протрузии диска, а при незначительной протрузии уменьшает объем грыжевого выбухания и таким образом уменьшает частоту и интенсивность болевых эпизодов.
- Стабилизация пояснично-крестцовой области с помощью четырех пружинящих металлических пластин, т.е. бандаж препятствует чрезмерному смещению позвонков относительно друг друга и сопутствующему повреждению суставных капсул.
- Компрессионный эффект способствует улучшению кровоснабжения, а следовательно увеличивается поступление кислорода, питательных веществ и биоактивных молекул к воспаленным тканям, что в свою очередь, способствует устранению мышечного спазма, воспалительных явлений и болевых ощущений.
- Эффект Clima Comfort – трехмерная вязка, обеспечивающая отведение избытка влаги с поверхности кожи.
- Эффект Clima Fresh – внедрение в ткань ионов серебра, обеспечивающих бактериостатический эффект, предотвращает образование неприятного запаха;

- Эффект Comfort Zone – специальная вязка с учетом взаимного расположения движущихся сегментов тела, – в результате бандаж плотно облегает туловище, но не врежется в кожу, что в свою очередь, увеличивает эффективность лечения и степень комфорта.

#### **Рекомендации по применению**

Бандаж Lumbamed basic можно использовать для профилактики повреждения межпозвоноковых суставов и связок при физической нагрузке, а также для профилактики и лечения перечисленных выше заболеваний и состояний (см. Показания). В лечебных целях используйте бандаж строго в соответствии с рекомендациями Вашего доктора. При отсутствии конкретных рекомендаций врача, бандаж следует носить весь день. Для максимального эффекта используйте бандаж регулярно.

**ВАЖНО!** Если при использовании бандажа Вы почувствуете неприятные ощущения или боли в нижней части туловища или нижних конечностях, снимите бандаж и срочно свяжитесь с Вашим лечащим врачом.

Купаться (в пресной и соленой воде) и принимать водные процедуры можно, не снимая бандаж. Затем изделие следует тщательно прополоскать.

Возможность одновременного использования бандажа Lumbamed basic с компрессионным трикотажем следует обсуждать с лечащим врачом.

#### **Рекомендации по надеванию**

Правильное положение бандажа крайне важно для достижения лечебного эффекта. Первичное наложение бандажа и адаптация металлических пластин должны быть

выполнены врачом или обученным специалистом.

- Для максимизации эффекта Clima Comfort бандаж рекомендуется надевать на голое тело.
- На правой стороне бандажа на внутренней стороне даны указания по правильному расположению изделия (рис. 1)
- Поместите левую кисть в левую петлю на внутренней поверхности бандажа (рис. 2).
- Поместите бандаж за спину, проденьте правую кисть в правую петлю на наружной поверхности бандажа и оберните его вокруг талии (рис. 3).
- Создайте умеренное натяжение и зафиксируйте бандаж на передней брюшной стенке с помощью застежки-липучки так, чтобы верхний и нижний края обеих частей застежки находились друг напротив друга, соответственно (рис. 4).
- При необходимости, измените положение бандажа (поднимите/ опустите) так, чтобы нижние края изделия по бокам от застежки-липучки располагались на уровне паховых складок, а нижний край застежки находился непосредственно над лонной костью (рис. 5-6).

#### **Рекомендации по уходу**

Использование кондиционеров для белья, масел, лосьонов, кремов и мазей может негативно повлиять на материал бандажа и эффект Clima Comfort. Перед стиркой застегните бандаж, чтобы не повредить застежки-липучки. Ребра жесткости перед стиркой не извлекать - они вшиты в ткань бандажа. Стирайте изделие нейтральным моющим средством вручную или в стиральной машине в режиме «Деликатная стирка» при температуре воды 30°C. Тщательно

прополощите, поскольку остатки мыла могут вызвать раздражение кожи и способствуют ускоренному износу материала.

- Не отбеливать.
- Не отжимать.
- Сушить в расправленном виде вдали от нагревательных приборов.
- Не сушить в сушильной машине.
- Не гладить.



### **Инструкция по хранению**

Хранить в сухом месте при комнатной температуре. Предохранять от воздействия прямого солнечного света.

### **Состав**

Полиамид, Полиэстер, эластан, вискоза

### **Гарантия**

в объемах, предусмотренных законодательством, действующим на территории страны-импортера.

### **Утилизация**

Изделие можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.

### **Ваша компания medi**

желает Вам скорейшего выздоровления!